

RR 508

Radiorecorder mit CD/MP3-Player und USB
Radio Recorder with CD/MP3-Player and USB

| Bedienungsanleitung
| User Manual

Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie in der Lage sind, die maximale Leistungsfähigkeit dessen auszuschöpfen und die Sicherheit bei Installation, Verwendung und Wartung gewährleistet wird. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass Sie sie immer griffbereit haben.



Unsere Hotline für technische Fragen: **0900/1000036**

(Mo. – Do.: 8.00 – 16.30 Uhr | Fr.: 8.00 – 15.00 Uhr | 0,99 €/Min. aus dem deutschen Festnetz)

Bitte machen Sie von dieser Hotline Gebrauch, da technische Probleme meist hier schon behoben werden können, ohne dass Sie Ihr Gerät einsenden müssen.

Internet: www.karcher-products.de

E-Mail: service@karcher-products.de

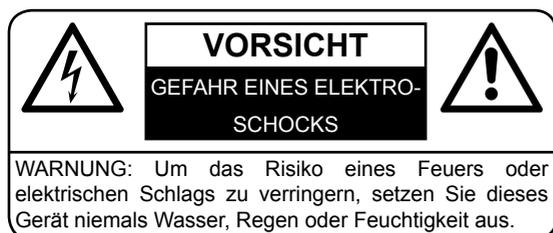
Firma Horst Karcher | Gewerbestr. 19 | 75217 Birkenfeld

Sicherheitshinweise

1. **Bedienungsanleitung lesen** – Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam, um sich mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen.
2. **Bedienungsanleitung aufbewahren** – Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
3. **Hinweise beachten** – Beachten Sie alle Hinweise und Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
4. **Wasser und Feuchtigkeit** – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser (z. B. einer Badewanne, einem Waschbecken, einem Schwimmbecken, etc.) oder an feuchten Orten, bzw. in tropischem Klima verwendet werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten befüllten Objekte oder Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät. Setzen Sie das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aus.
5. **Aufstellung** – Das Gerät darf nur auf einer stabilen, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Platzieren Sie das Gerät so, dass es keinen Erschütterungen ausgesetzt werden kann.
6. **Wandmontage** – Eine Wand- oder Deckenmontage darf nur dann erfolgen, wenn das Gerät dafür vorgesehen ist.
7. **Belüftung** – Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert oder verdeckt (z. B. von einem Vorhang, einer Decke, einer Zeitung, etc.) werden. Das Gerät darf z. B. nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich, etc. aufgestellt werden. Für eine ausreichende Belüftung sollte ein Freiraum von mindestens 5 cm um das Gerät herum eingehalten werden.
8. **Hitze** – Das Gerät darf nicht in die Nähe von Hitzequellen, wie z. B. einer Heizung, einem Herd oder anderen Geräten gelangen.
9. **Stromversorgung** – Das Gerät darf nur mit der auf der Geräterückseite angegebenen Spannung betrieben werden.
10. **Kabel & Stecker** – Das Netzkabel und der Netzstecker müssen immer in einwandfreiem Zustand sein. Der Netzstecker muss jederzeit erreichbar sein, um das Gerät vom Netz trennen zu können. Sämtliche Kabel sollten immer so ausgelegt werden, dass diese keine Stolperfalle darstellen und nicht beschädigt werden können. Stellen Sie keine Objekte auf Kabel. Wandsteckdosen, Verlängerungskabel und Mehrfachsteckerleisten dürfen niemals überbelegt werden.
11. **Reinigung** – Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem trockenen, weichen und sauberen Tuch. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker.
12. **Nichtverwendung** – Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker.
13. **Eintritt von Objekten oder Flüssigkeiten** – Es dürfen keine Objekte in das Gehäuse des Gerätes gelangen. Das Gerät darf niemals in Kontakt mit irgendwelchen Flüssigkeiten gelangen.
14. **Wann Sie eine Servicestelle aufsuchen sollten** – Ziehen Sie umgehend den Netzstecker und suchen Sie eine qualifizierte Servicestelle auf, wenn einer der folgenden Ereignisse eintritt:
 - a) Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist.
 - b) Wenn Objekte in das Gehäuse eingedrungen sind oder das Gerät in Kontakt mit einer Flüssigkeit war.
 - c) Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Nehmen Sie selbst nur solche Einstellungen vor, die in dieser Bedienungsanleitung erklärt werden.
 - d) Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder in sonstiger Weise einer Erschütterung ausgesetzt war.
15. **Reparaturen** – Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
16. **Offenes Feuer** – Halten Sie das Gerät fern von offenem Feuer. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät.
17. **Gewitter** – Während eines Gewitters sollten Sie den Netzstecker ziehen.
18. **Sicherheitscheck** – Nach einer Reparatur sollte der durchführende Techniker einen Sicherheitscheck des Gerätes vornehmen, um zu versichern, dass das Gerät einwandfrei funktioniert.
19. **Batterien** – Setzen Sie Batterien immer richtig gepolt in elektrische Geräte ein. Explosionsgefahr wenn Batterien falsch eingesetzt werden. Ersetzen Sie alte Batterien stets mit neuen des gleichen Typs. Verwenden Sie alte und neue Batterien nie gleichzeitig. Alte Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen separat in den dafür vorgesehenen Behältern entsorgt

werden. Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze, wie z. B. durch Sonnenschein, Feuer o. ä. ausgesetzt werden.

20. **Kopfhörer** – Eine zu hohe Lautstärke bei Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Hörschäden führen (*Kopfhörer nicht im Lieferumfang enthalten*).



WARNUNG: Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, öffnen Sie niemals das Gehäuse dieses Gerätes. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wartungsarbeiten und Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf gefährliche Spannung innerhalb des Gerätes hin. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf Teile hin, deren Funktion und Wartung genauestens beschrieben sind.



SEHEN SIE NIEMALS DIREKT IN DEN LASERSTRAHL!



Batterien und Akkus

Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alte Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, so dass sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.



Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass dieses nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für zu entsorgende Elektro- und Elektronikaltgeräte gibt es ein besonderes, kostenfreies Entsorgungssystem. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Entsorgungsunternehmen oder von dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben. Mit der getrennten Entsorgung helfen Sie, die Umwelt und Gesundheit Ihrer Mitmenschen zu schützen.

1. Umgang mit Disks

- Das Disk-Fach Ihres Gerätes muss stets geschlossen sein, sodass kein Staub und Schmutz eindringen können, die die Linse beschädigen würden.
- Berühren Sie niemals die bespielte Seite einer Disk.
- Bekleben und beschreiben Sie niemals eine Disk.
- Biegen Sie Disks nicht.
- Halten Sie Disks immer an deren äußeren Kanten.



2. Aufbewahrung von Disks

- Bewahren Sie Disks stets in ihren jeweiligen Schutzhüllen auf.
- Setzen Sie Disks niemals dem direkten Sonnenlicht, Staub, Schmutz, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.

3. Reinigen von Disks

- Sollte eine Disk einmal verschmutzt sein, so verwenden Sie zum Säubern ein sauberes, trockenes Tuch.
- Ziehen Sie das Tuch vorsichtig von der Mitte der Disk zur äußeren Kante:



- Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel, Wasser, Verdünnungsmittel oder antistatisches Spray.

4. Kompatibilität

- Aufgrund der Vielzahl von Komprimierungsverfahren kann es vorkommen, dass vereinzelte Disks nicht wiedergegeben werden können.

Weitere Hinweise zum Gerät

Einstellen einer sicheren Lautstärke

- Beim ständigen Hören lauter Musik gewöhnt sich Ihr Gehör daran und lässt die Lautstärke geringer erscheinen.
- Was normal erscheint, kann schon lange zu laut und gesundheitsschädlich sein.
- Stellen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die Lautstärke niedrig ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke langsam.
- Die Hörschäden können weitreichend und nicht heilbar sein.
- Wenden Sie sich bei Hörproblemen bitte unverzüglich an Ihren Hausarzt.

Kondensation

- Beim Umsetzen des Geräts von einer kalten in eine warme Umgebung kann es zu Kondensationsbildung kommen. In diesem Fall sind Fehlfunktionen nicht auszuschließen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein und benutzen es für etwa 1 Stunde nicht, bis es ausgetrocknet ist.

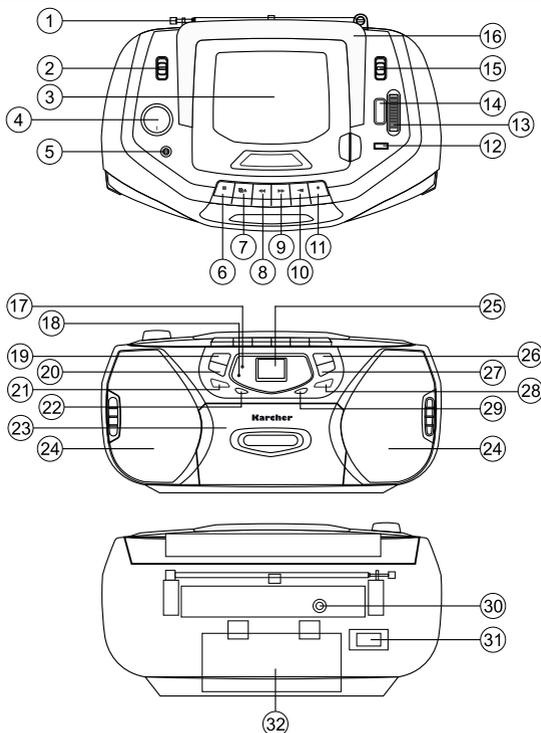
Energie sparen

- Bei Nichtbenutzung das Gerät mit dem Netzschalter ausschalten.
- Bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Auspacken

- Nehmen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus der Verpackung. Sie sollten die Verpackung zur weiteren Verwendung aufheben.
- Entfernen Sie vorsichtig etwaige Schutzkartons und Schutzfolien.

Bedienelemente



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Teleskopantenne | 17. Betriebsanzeige |
| 2. Funktionsschalter | 18. FM-Stereo-Anzeige |
| 3. CD-Fach | 19. Skip/Search-Previous-Taste |
| 4. Lautstärkereglern | 20. Skip/Search-Forward-Taste |
| 5. Kopfhöreranschluss | 21. Folder-Up-Taste |
| 6. Pause-Taste (Kassette) | 22. Program-Taste |
| 7. Stop/Eject-Taste (Kassette) | 23. Kassettenfach |
| 8. Fast-Forward-Taste (Kassette) | 24. Lautsprecher |
| 9. Rewind-Taste (Kassette) | 25. LCD-Display |
| 10. Play-Taste (Kassette) | 26. Play/Pause-Taste (CD) |
| 11. Record-Taste (Kassette) | 27. Stop-Taste (CD) |
| 12. USB-Anschluss | 28. Mode-Taste |
| 13. Sendersucher | 29. CD/USB-Taste |
| 14. Frequenzanzeige | 30. Audio-In-Anschluss |
| 15. Frequenzbandschalter | 31. Netzanschluss |
| 16. Tragegriff | 32. Batteriefach |

Inbetriebnahme

STROMVERSORGUNG

Dieses Gerät kann sowohl über das Stromnetz als auch mit Batterien betrieben werden.

NETZBETRIEB

Schließen Sie das eine Ende des Stromkabels an den Netzanschluss (31) an der Geräteunterseite und das andere an eine geeignete Steckdose an. Achten Sie darauf, dass die Ausgangsspannung der Steckdose mit der auf der Geräterückseite angegebenen Spannung übereinstimmt.

Wenn gleichzeitig Batterien eingesetzt sind, so wird das Gerät über Stromnetz betrieben.

BATTERIEBETRIEB

Öffnen Sie das Batteriefach (32) an der Geräterückseite und legen Sie 8 Batterien der Größe UM-2/C ein. Achten Sie auf die korrekte Polung und schließen Sie das Batteriefach wieder.

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus, um Beschädigungen zu vermeiden.

Radio

RADIO EINSCHALTEN

1. Stellen Sie den Funktionsschalter (2) auf die Position RADIO. Die Betriebsanzeige (17) leuchtet auf.
2. Wählen Sie das gewünschte Band (AM oder FM) anhand des Frequenzbandschalters (15).
3. Drehen Sie am Sendersucher (13), um den gewünschten Radiosender auszuwählen.

FM (UKW)

1. Für einen optimalen Empfang richten Sie die Teleskopantenne vollständig aus.
2. Wählen Sie anhand des Sendersuchers (13) einen beliebigen Sender.
3. Wenn der gewählte Sender in Stereo überträgt, so leuchtet die FM-Stereo-Anzeige (18). Wenn Sie den Frequenzbandschalter (15) auf FM STEREO schalten, hören Sie die Übertragung in stereo.
4. Richten Sie bei schlechtem Empfang die Teleskopantenne anders aus oder schalten Sie von FM-Stereo auf FM.

AM (MW)

Das Gerät verfügt über eine integrierte MW-Antenne. Für MW-Rundfunk drehen Sie die ganze Anlage, bis der beste Empfang zu hören ist.

ALLGEMEIN

Haben Sie einen Sender eingestellt, stellen Sie die gewünschte Lautstärke anhand des Lautstärkereglers (4).

CD/MP3/USB-Betrieb

WIEDERGABE VON AUDIO-CDs

1. Stellen Sie den Funktionsschalter (2) auf die Position CD/USB/AUDIO IN.
2. Drücken Sie die CD/USB-Taste (29) und wählen Sie den CD-Modus.
3. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben zeigend in das CD-Fach (3) ein und schließen dieses. Sobald die CD eingelesen ist, erscheint die Gesamtanzahl der Titel im Display.
4. Drücken Sie die Play/Pause-Taste (26), um die Wiedergabe zu starten.
5. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Play/Pause-Taste (26). Um die Wiedergabe wieder fortzusetzen, drücken Sie die Taste erneut.

WIEDERGABE VON MP3-DISKS

1. Stellen Sie den Funktionsschalter (2) auf die Position CD/USB/AUDIO IN.
2. Drücken Sie die CD/USB-Taste (29) und wählen Sie den CD-Modus. Im Display (25) wird das CD-Symbol angezeigt.
3. Legen Sie eine MP3-Disk in das CD-Fach (3) ein und schließen dieses. Sobald die Disk eingelesen ist, erscheint die Gesamtanzahl der Titel im Display.
4. Drücken Sie die Play/Pause-Taste (26), um die Wiedergabe zu starten.
5. Wenn die Disk über mehrere Verzeichnisse verfügt, können Sie anhand der Folder-Up-Taste (21) zwischen diesen wählen.
6. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Play/Pause-Taste (26). Um die Wiedergabe wieder fortzusetzen, drücken Sie die Taste erneut.

WIEDERGABE VON MP3-DATEIEN ÜBER USB

1. Stellen Sie den Funktionsschalter (2) auf die Position CD/USB/AUDIO IN.
2. Drücken Sie die CD/USB-Taste (29) und wählen Sie den USB-Modus. Im Display (25) wird das USB-Symbol angezeigt.
3. Stecken Sie ein USB-Gerät in den USB-Anschluss (12) an der Geräteoberseite. Sobald das Gerät eingelesen ist, wird die Gesamtanzahl der Titel im Display (25) angezeigt.
4. Drücken Sie die Play/Pause-Taste (26), um die Wiedergabe zu starten.
5. Wenn das USB-Gerät über mehrere Verzeichnisse verfügt, können Sie anhand der Folder-Up-Taste (21) zwischen diesen wählen.
6. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Play/Pause-Taste (26). Um die Wiedergabe wieder fortzusetzen, drücken Sie die Taste erneut.

HINWEIS: Bei Verwendung eines USB-Verlängerungskabels darf dieses max. 0,5 m lang sein.

TITEL ÜBERSPRINGEN

1. Drücken Sie im Wiedergabe- oder Pausemodus die Taste SKIP FORWARD (20), um zum nächsten Titel zu springen.
2. Drücken Sie im Wiedergabe- oder Pausemodus die Taste SKIP PREVIOUS (19), um zum Anfang des aktuellen Titels zu springen. Drücken Sie die Taste direkt ein zweites Mal, um zum vorhergehenden Titel zu springen.

WIEDERHOLMODI UND ZUFALLSWIEDERGABE

Drücken Sie wiederholt die Mode-Taste (28), um zwischen den folgenden Modi zu wechseln:

Audio-CDs: Wiederholen ► Alle wiederholen ► Zufallswiedergabe ► Normal

MP3-Disks: Wiederholen ► Album wiederholen ► Alle wiederholen ► Zufallswiedergabe ► Normal

PROGRAMMIERTE WIEDERGABE**Bei Audio-CDs**

Die Titel der CD können für jede beliebige Abspielreihenfolge vorprogrammiert werden (bis zu 20 Titel

können programmiert werden).

Das Gerät muss sich hierzu im Stopp-Modus befinden und es muss eine CD eingelegt sein.

1. Drücken Sie die Program-Taste (22). Im Display (25) blinkt die Anzeige „01“.
2. Wählen Sie mit den Tasten SKIP FORWARD (20) oder SKIP PREVIOUS (19) einen beliebigen Titel.
3. Drücken Sie erneut die Program-Taste (22), um den gewählten Titel zu speichern. Im Display (25) blinkt nun die Anzeige „2“.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Titel (max. 20 gesamt) zur Reihenfolge hinzuzufügen.
5. Um die Wiedergabe der Reihenfolge zu starten, drücken Sie die Play/Pause-Taste (26).
6. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Stop-Taste (27).
7. Um die Reihenfolge zu löschen, drücken Sie die Stop-Taste (27) ein zweites Mal, öffnen Sie das CD-Fach (3) oder wählen Sie eine andere Funktion (TAPE/OFF oder RADIO).

Bei MP3-Disks

Die Vorgehensweise zum programmieren der Reihenfolge ist identisch mit der bei Audio-CDs. Sind auf der Disk oder dem USB-Gerät jedoch Verzeichnisse angelegt, so müssen Sie zuerst das Verzeichnis, in welchem sich der gewünschte Titel befindet, auswählen.

Hinweis:

Aufgrund der nichtstandardisierten Formatdefinitionen des MP3-Formats kann es vorkommen, dass einzelne MP3-Dateien nicht oder nur in nicht guter Qualität abgespielt werden können. Auch kann es vorkommen, dass aufgrund der Vielzahl an Komprimierungsverfahren einzelne Disks oder USB-Geräte nicht vom Gerät erkannt werden.

Der Hersteller ist weiterhin nicht haftbar für die Wiedergabemöglichkeit einzelner MP3-Dateien oder Verlust und Beschädigungen von Dateien.

Kassettenteil

EINLEGEN EINER KASSETTE

Drücken Sie die Stop/Eject-Taste (7), um das Kassettenfach (23) zu öffnen. Legen Sie eine Kassette mit der offenen Seite nach oben zeigend ein und schließen Sie das Kassettenfach wieder.

WIEDERGABE

1. Stellen Sie den Funktionsschalter (2) auf die Position TAPE (OFF).
2. Legen Sie eine Kassette wie zuvor beschrieben ein.
3. Drücken Sie die Play-Taste (10) nach unten, bis diese einrastet.
4. Stellen Sie die Lautstärke anhand des Lautstärkereglers (4) ein.
5. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Stop/Eject-Taste (7).
6. Um die Wiedergabe nur zu pausieren, drücken Sie die Pause-Taste (6). Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie diese Taste erneut.
7. Um vorzuspulen, drücken Sie die Fast-Forward-Taste (8).
8. Um zurückzuspulen, drücken Sie die Rewind-Taste (9).
9. Wenn die Kassette ihr Ende erreicht, stoppt die Wiedergabe automatisch.

AUFNAHMEN VON RADIO

1. Stellen Sie den Funktionsschalter (2) auf die Position RADIO.
2. Wählen Sie mit dem Frequenzbandschalter (15) das gewünschte Frequenzband.
3. Wählen Sie anhand des Sendersuchers (13) den gewünschten Radiosender.
4. Sorgen Sie für einen optimalen Empfang, indem Sie die Antenne entsprechend ausrichten.
5. Legen Sie eine Kassette, auf die aufgenommen werden kann, in das Kassettenfach ein.
6. Drücken Sie die Pause-Taste (6).
7. Drücken Sie die Record-Taste (11).
8. Lösen Sie die Pause-Taste (6), indem Sie diese erneut drücken, um die Aufnahme zu beginnen.
9. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Stop/Eject-Taste (7).

AUFNAHMEN VON CDs

1. Stellen Sie den Funktionsschalter (2) auf die Position CD.
2. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben zeigend in das CD-Fach ein und schließen Sie dieses. Die CD wird eingelesen.
3. Drücken Sie die Stop-Taste (27), um die CD zu stoppen.
4. Legen Sie eine Kassette, auf die aufgenommen werden kann, in das Kassettenfach ein.
5. Drücken Sie die Pause-Taste (6).
6. Drücken Sie die Record-Taste (11).
7. Lösen Sie die Pause-Taste (6), indem Sie diese erneut drücken, um die Aufnahme zu beginnen.
8. Drücken Sie die CD-Play/Pause-Taste (26), um die Wiedergabe der CD zu starten.
9. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Stop/Eject-Taste (7).

LÖSCHEN

Wenn Sie über den Inhalt einer bereits beschriebenen Kassette aufnehmen, so wird der alte Inhalt gelöscht und mit der neuen Aufnahme überschrieben.

Hinweise zur Kassettenaufnahme:

- Dieses Gerät verfügt über das sogenannte Auto Recording Level System. Dies bedeutet, dass die Aufnahme unabhängig von der Lautstärkeinstellung erfolgt.
Anmerkung: Während der Aufnahme können Sie die Lautstärke wie gewünscht einstellen, ohne die Aufnahme zu stören.
- Wenn die Kassette ihr Ende erreicht, stoppt die Aufnahme automatisch.

Audio-In-Anschluss

Der Audio-In-Anschluss an der Geräterückseite ermöglicht es Ihnen, externe Geräte, wie z. B. einen MP3-Player über ein 3,5 mm-Klinkenkabel (*nicht im Lieferumfang*) an das Gerät anzuschließen.

1. Verbinden Sie das eine Ende des 3,5mm-Klinkenkabels mit dem entsprechenden Ausgang am externen Gerät und das andere mit dem Audio-In-Anschluss an der Rückseite dieses Gerätes.
2. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie den Funktionsschalter (2) auf die Position CD/USB/AUDIO IN.
3. Schalten Sie das externe Gerät ein und starten Sie dort entsprechend die Wiedergabe.
4. Um die Funktion auszuschalten, schalten Sie das externe Gerät aus.
5. Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Funktionsschalter (2) auf die Position TAPE (OFF).

Kopfhörer

Eine Stereokopfhörerbuchse (3,5 mm) befindet sich auf der Oberseite des Gehäuses, so dass Sie Musik hören können, ohne andere Personen zu stören. Für die Nutzung dieser Buchse stecken Sie Kopfhörer mit geringer Impedanz ein und stellen die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau.

Anmerkung: Wenn externe Kopfhörer angeschlossen sind, werden die Lautsprecher stumm geschaltet.
Vorsicht: Das Hören bei hoher Lautstärke für lange Zeit kann die Ohren des Benutzers schädigen.

Technische Daten

Stromversorgung	230V ~ 50Hz DC 12V (8 Batterien 1,5V, Größe: UM-2/ "C")
Stromverbrauch ca.	15W
Gewicht ca.	2,0 kg
Maße ca.	318 (B) x 220 (T) x 161 (H) mm
Umgebungstemperatur	+5°C bis +35°C

RADIO

Einstellbereich	AM (MW) 540 - 1600 kHz FM (UKW) 88 - 108 MHz
-----------------	---

CD-PLAYER

Pick-Up	3-Beam Semiconductor Laser
Encoding	1-bit D/A-Wandler 8-fach Oversampling

KASSETTENTEIL

Biassystem	DC bias, magnetische Löschung
Frequenzbereich	125 - 6300 Hz
Tonhöhenchwankung	0.35% WRMS (JIS)

AUDIO

Lautsprecherimpedanz	8 Ohm
Kopfhörerimpedanz	8 - 32 Ohm

ZUBEHÖR

Bedienungsanleitung	1
Netzkabel	1

Technische und optische Änderungen jederzeit vorbehalten.

Safety Information

1. **Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. **Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **Heed Warnings** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Water and Moisture** – Do not use the apparatus near water (e.g. bath tub, sink, swimming pool) or in wet places or tropical climates. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on top of the apparatus. Do not expose the apparatus to dripping or splashing.
5. **Setup** – The apparatus should only be placed on a stable, flat surface. Do not let the apparatus fall down or expose it to shock.
6. **Wall or Ceiling Mounting** - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
7. **Ventilation** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings. Ensure a minimum distance of 5 cm around the apparatus for sufficient ventilation. Ensure that the ventilation is not impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
8. **Heat** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
9. **Power Sources** - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
10. **Cables and Plugs** – The mains plug shall remain readily operable. All cables should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
11. **Cleaning** - The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer. Clean by wiping with a dry and clean cloth. Do not use chemical cleaners or detergents. Always pull the mains plug before cleaning the unit.
12. **Non-use Periods** - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
13. **Object and Liquid Entry** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
14. **Damage Requiring Service** - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
 - a) The power-supply cord or the plug has been damaged; or
 - b) Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or
 - c) The appliance has been exposed to rain; or
 - d) The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - e) The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
15. **Servicing** - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
16. **Open Fire** – Keep the apparatus away from open fires. Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
17. **Thunderstorms** – During a thunderstorm the mains plug should be unplugged.
18. **Safety Check** – After servicing the technician should conduct a safety check in order to ensure that the apparatus is working properly and safely.
19. **Batteries** – Always place batteries in the correct polarization into electrical components. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Do not mix old and new batteries. Take attention to the environmental aspects of battery disposal. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. Remove batteries before disposing of the product.

20. **Headphones** – Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss (*headphones not included*).



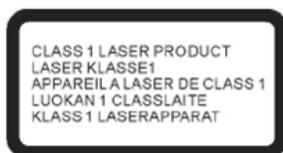
WARNING: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



DO NOT STARE INTO BEAM –
INVISIBLE LASER RADIATION



Batteries

Batteries may not be disposed of in regular house hold trash. Every consumer has the obligation to return batteries to special disposal locations.



Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potential hazards to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

1. Handling discs

- Always keep the CD compartment shut to prevent dust or dirt from getting into the CD mechanism.
- Do not touch the recorded surface.
- Do not stick paper or write on either side of the CD.
- Do not bend the CD.
- Only handle a disc on its outer edges.



2. Storing discs

- To avoid scratches/damages always put CDs back into their cases after use.
- Do not expose CDs to direct sunlight, dust, dirt, high temperatures, high humidity or water.

3. Cleaning discs

- Use a soft cloth to wipe fingerprints and dust from the disc surface.
- Carefully move the cloth from the center of the disc to its edge:



- Never use benzene, thinners, record cleaner fluid or antistatic spray to clean CDs.

4. Compatibility

- Due to the numerous compression methods, some discs may not play.

Setting a safe volume level

- If you continually listen to loud music, your hearing gradually adapts to it and gives you the impression that the volume is lower.
- What seems normal to you can be already for long time too loud and unhealthy.
- To protect yourself from this, set the volume to a low level.
- Increase the volume slowly.
- Damage to your hearing can be extensive and cannot be reversed.
- If you notice a hearing problem, please consult a doctor.

Condensation:

- Condensation may occur when moving the device from a cold to a warm environment. If there is moisture inside the player, it may not operate properly.
- Don't turn on the device and wait about one hour for the moisture to evaporate.

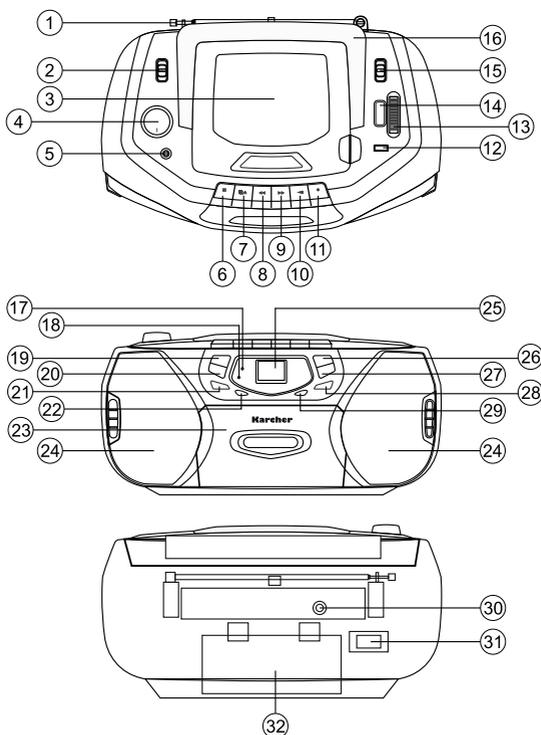
Saving energy

- During nonuse of the unit it is advisable to turn off the player with the power switch.
- If the unit is not used for a long period of time, it should be unplugged from the AC socket.

Unpacking:

- Take out carefully the unit from the packing. Please keep the packing for further use.
- Carefully remove possible protection cardboards and slipcovers.

Location Of Controls



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Telescopic Antenna | 17. Power Indicator |
| 2. Function Switch | 18. FM Stereo Indicator |
| 3. CD Door | 19. Skip / Search Previous Button |
| 4. Volume Control | 20. Skip / Search Forward Button |
| 5. Headphone Jack | 21. Folder Up Button |
| 6. Cassette Pause Button | 22. Program Button |
| 7. Cassette Stop/Eject Button | 23. Cassette Door |
| 8. Cassette Fast Forward Button | 24. Speakers |
| 9. Cassette Rewind Button | 25. LCD Display |
| 10. Cassette Play Button | 26. Play/Pause Button |
| 11. Cassette Record Button | 27. Stop Button |
| 12. USB Socket | 28. Mode Button |
| 13. Tuning Knob | 29. CD/USB Button |
| 14. Dial Pointer | 30. Audio-In Jack |
| 15. Band Switch | 31. AC Socket |
| 16. Handle | 32. Battery Compartment |

Control Operations And Functions

POWER SUPPLY

This unit is designed to operate on AC mains supply or 12V DC by using 8 pcs. UM2 batteries.

AC OPERATION

Insert one end of the AC power cord into AC SOCKET (31) of the set and the other end into an AC wall outlet. Take care that the power output of the wall outlet meets the requirement as indicated on the bottom of the unit.

Plugging the mains lead to AC SOCKET (31) will automatically disconnect the batteries.

DC OPERATION

Slide to open BATTERY COMPARTMENT (32) at back of unit and insert 8 pcs "UM2" batteries.

Please make sure that they are inserted with correct polarity and close the battery door. Your unit is now ready for operation.

If you will not use the unit for a longer period of time take out the batteries in order to avoid damage.

Radio

USING THE RADIO

1. Slide the FUNCTION SWITCH (2) to RADIO position. The POWER INDICATOR (17) will light up.
2. Select the desired band position by BAND SWITCH (15).
3. Select the desired radio station by using the TUNING KNOB (13).

FM BAND

1. If FM is selected, ensure the telescopic antenna is fully extended.
2. Turning the TUNING KNOB (13) until the desired station is located.
3. If the station is broadcasting in stereo, the FM STEREO INDICATOR (18) will illuminate.
4. To achieve optimum reception, adjust the position of the telescopic antenna.

AM BAND

For AM reception the product has built-in antenna. To achieve best reception, the product should be rotated until the stronger signal is obtained.

GENERAL

Once the required station has been located, adjust the VOLUME CONTROL (4) to the desired level.

PLAYING AUDIO CDs

1. Set the FUNCTION SWITCH (2) to CD/USB/AUDIO-IN position.
2. Press the CD/USB BUTTON (29) to select CD mode.
3. Insert a CD disc in the CD compartment and close the CD DOOR (3), the unit will start reading the disc, it will show the total number of tracks of the entire disc after reading.
4. Press the PLAY/PAUSE BUTTON (26) to start playing the disc.
5. During playing, press the PLAY/PAUSE BUTTON (26) to temporarily pause playing. To resume, press the PLAY/PAUSE BUTTON (26) again.

PLAYING MP3 DISCS

1. Set the FUNCTION SWITCH (2) to CD/USB/AUDIO-IN position.
2. Press the CD/USB BUTTON (29) to select the CD mode, CD icon will appear on the LCD DISPLAY (25).
3. Insert a MP3 disc into the CD Compartment and close the CD DOOR (3), the unit will start reading the disc, it will show the total number of songs of the entire disc after reading.
4. Press the PLAY/PAUSE BUTTON (26) to start playing the disc.
5. Press the FOLDER UP BUTTON (21) to select the folder you want to listen.
6. During playing, press the PLAY/PAUSE BUTTON (26) to temporarily pause playing. To resume, press the PLAY/PAUSE BUTTON (26) again.

PLAYING MP3 FILES WITH USB

1. Set the FUNCTION SWITCH (2) to CD/USB/AUDIO-IN position.
2. Press the CD/USB BUTTON (29) to select the USB mode, USB icon will appear on the LCD DISPLAY (25).
3. Plug your USB device into the USB SOCKET (12) on the unit, the unit will start reading the files in the USB device, it will show the total number of tracks of the device after reading.
4. Press the PLAY/PAUSE BUTTON (26) to start playing the MP3 files.
5. Press the FOLDER UP BUTTON (21) to select the folder you want to listen.
6. During playing, press the PLAY/PAUSE BUTTON (26) to temporarily pause playing. To resume, press the PLAY/PAUSE BUTTON (26) again.

NOTE: The use of a USB-extension cable is limited to a cable length of max. 0.5m.

SKIP MODE

1. During play or pause mode, press the SKIP FORWARD BUTTON (next) (20) to go to the next track.
2. During play or pause mode, press the SKIP PREVIOUS BUTTON (back) (19) to go back to the beginning of the track. Press the SKIP PREVIOUS BUTTON (19) again will go back to the previous track.

REPEAT MODES AND RANDOM PLAY

Press the MODE BUTTON (28) to select different kinds of play mode with the following sequence.

For CD Disc: Repeat ► Repeat All ► Random ► Normal

For MP3 Disc: Repeat ► Repeat Album ► Repeat All ► Random ► Normal

PROGRAMMING

IN CASE OF PLAYING AUDIO CD

The programming should be done during STOP mode

1. Press the PROGRAM BUTTON (22) the LCD DISPLAY (25) will show 01 and flash.
2. Use the SKIP FORWARD (20) or SKIP PREVIOUS BUTTON (19) to select the desired track.
3. Press the PROGRAM BUTTON (22) again to store the selected track in the memory, the LCD DISPLAY (25) will show 02 and flash continuously.
4. Repeat steps 2 to 3 to store more tracks in the memory. You can store up to 20 tracks in the memory.

5. Press the PLAY/PAUSE BUTTON (26) to start playing the disc in the programmed order.
6. To stop playing, press the STOP BUTTON (27).
7. To cancel the programming list, press the STOP BUTTON (27) twice, open the CD DOOR (3) or select a different function TAPE/OFF or RADIO.

IN CASE OF PLAYING MP3 or CD

All procedure is same as Audio CD. But if you have directory in your disc or your USB Flash Memory drive, you have to select directory and track both.

Note:

Because of non-standardized format definition/production of MP3 format, playback quality & performance are not guaranteed. Also is it possible that due to the number of compression methods available not all discs and USB devices can be played back.

Manufacturer is not responsible for the playability of MP3 in any case due to recording conditions such as PC performance, writing software, media ability and etc. Manufacturer is also not liable for any loss of or damage to data.

Cassette Operation

INSERTION OF CASSETTE TAPE

Press STOP/EJECT BUTTON (7) to open the CASSETTE DOOR (23). Insert a good quality music recorded cassette tape (open part of cassette facing upwards) and firmly close the CASSETTE DOOR (23).

PLAYBACK

1. Set the FUNCTION SWITCH (2) to TAPE (OFF) position.
2. Insert a recorded tape into the cassette compartment.
3. Press the PLAY BUTTON (10) firmly down until locked.
4. Adjust the VOLUME CONTROL (4) to the desired listening level.
5. Press the STOP/EJECT BUTTON (7) to stop the tape play.
6. Press the PAUSE BUTTON (6) to stop the tape playing temporarily.
7. Press the FAST FORWARD BUTTON (8) to forward the tape in high speed.
8. Press the REWIND BUTTON (9) to rewind the tape in high speed.
9. When the tape comes to an end, the tape will stop playing automatically.

RECORDING FROM RADIO

1. Set the FUNCTION SWITCH (2) to the RADIO position.
2. Set the BAND SWITCH (15) to the desired band position.
3. Select the desired broadcast station by rotating the TUNING KNOB (13).
4. For FM reception, adjust the antenna appropriately to obtain best reception.
5. Insert the tape into the CASSETTE COMPARTMENT.
6. Press the PAUSE BUTTON (6).
7. Press the RECORD BUTTON (11).
8. Release the PAUSE BUTTON (6) to start recording.
9. To stop recording, press STOP/EJECT BUTTON (7).

RECORDING FROM COMPACT DISCS

1. Set the FUNCTION SWITCH (2) to the CD position.
2. Load a CD into the CD compartment with label side upward. Close the CD Door (3) and the player will start playing the disc.
3. Press the STOP BUTTON (27) to stop playing the disc.
4. Insert the tape into the CASSETTE COMPARTMENT.
5. Press the CASSETTE PAUSE BUTTON (6).
6. Press the CASSETTE RECORD BUTTON (11).
7. Release the CASSETTE PAUSE BUTTON (6) to start recording.
8. Press the CD PLAY BUTTON (26) to start playing.

9. To stop recording, press the CASSETTE STOP/EJECT BUTTON (7).

ERASURE

When you record over previously recorded tape, the original recording will be automatically erased and replaced by the newly recording materials.

Notes on cassette recording:

- The unit is equipped with Auto Recording Level System, so no volume adjustment is necessary during recording.
Note: While recording you may adjust the VOLUME control as you desire without affecting the recording operation.
- When the tape comes to the end, recording will stop automatically.

Audio In Connection

1. Insert one side of the audio cable (requires 3.5mm stereo plug, not supplied) into the line-out jack or phones jack on your MP3 player and the other side to the aux-in jack on the unit.
2. Turn on the unit and slide the FUNCTION SELECTOR (2) to AUDIO IN position.
3. Turn on your MP3 player and follow the playback instruction.
4. To stop this function, simply turned off your MP3 player.
5. To turn off the unit, slide the FUNCTION SELECTOR (2) to TAPE (OFF) position.

Headphones

A Stereo Phone Jack (3.5 mm) has been provided on the top of the cabinet, so that you can listen to the set without disturbing others. To use this jack, plug in low impedance headphones/earphones and adjust the VOLUME CONTROL to a comfortable listening level.

Note: When external headphones/earphones are connected, the sound from the unit of main speakers will be muted.

Caution: Listening at high power for a longer period of time could damage users' ears.

Specifications

Power Requirement	230V ~ 50Hz DC 12V (8x 1.5V UM-2/ "C" SIZE)
Power Consumption	15W
Weight approx.	2.0 kg
Dimension approx.	318 (L) x 220 (D) x 161 (H) mm
Operation Temperature	+5°C to +35°C

RECEIVER SECTION AM/FM

Receiving Bands	AM 540 - 1600 kHz FM 88 - 108 MHz
-----------------	--------------------------------------

CD PLAYER

Pick up	3-Beam Semiconductor Laser
Encoding	1 Bit DA Converter 8 Time Oversampling

CASSETTE SECTION

Biasing System	DC bias, magnet erase
Frequency Response	125-6300 Hz
Wow and Flutter	0.35% WRMS (JIS)

AUDIO SECTION

Output Power	1.5W x 2 (RMS)
Speaker Impedance	8 ohms
Headphone Impedance	8 - 32 ohms

ACCESSORIES

Instruction Booklet	1
AC Cord	1

Technical specifications and design may change without notice.

Karcher

www.karcher-products.de